



論語——微子第十八

wéi zǐ dì shí bā
微子第十八

wéi zǐ qù zhī jī zǐ wéi zhī nú bǐ gān jiàn ér sǐ
1. 微子去之，箕子為之奴，比干諫而死。

kǒng zǐ yuē yīn yǒu sān rén yān
孔子曰：“殷有三仁焉。”

liǔ xià huì wéi shì shī sān chù rén yuē zǐ wèi kě
2. 柳下惠為士師，三黜。人曰：“子未可
yǐ qù hū yuē zhí dào ér shì rén yān wǎng ér
以去乎？”曰：“直道而事人，焉往而
bù sān chù wǎng dào ér shì rén hé bì qù fù mǔ zhī
不三黜？枉道而事人，何必去父母之
bāng
邦？”

qí jǐng gōng dài kǒng zǐ yuē ruò jì shì zé wú bù
3. 齊景公待孔子曰：“若季氏則吾不
néng yǐ jì mèng zhī jiān dài zhī yuē wú lǎo
能，以季孟之閒待之。”曰：“吾老
yǐ bù néng yòng yě kǒng zǐ xíng
矣，不能用也。”孔子行。

qí rén kuī nǚ yuè jì huán zǐ shòu zhī sān rì bù
4. 齊人歸女樂，季桓子受之，三日不
cháo kǒng zǐ xíng
朝，孔子行。

chǔ kuáng jiē yú gē ér guò kǒng zǐ yuē fèng xī fèng
5. 楚狂接輿歌而過孔子曰：“鳳兮鳳
xī hé dé zhī shuāi wǎng zhě bù kě jiàn lái zhě yóu
兮！何德之衰！往者不可諫，來者猶

kě zhuī yǐ ér yǐ ér jīn zhī cóng zhèng zhě dài
可追。已而！已而！今之從政者殆
ér kǒng zǐ xià yù yǔ zhī yán qū ér bì zhī
而！”孔子下，欲與之言，趨而辟之，
bù dé yǔ zhī yán
不得與之言。

cháng jū jié nì ǒu ér gēng kǒng zǐ guò zhī shǐ zǐ
6. 長沮、桀溺耦而耕，孔子過之，使子
lù wèn jīn yān cháng jū yuē fù zhí yú zhě wéi
路問津焉。長沮曰：“夫執輿者為
shuí zǐ lù yuē wéi kǒng mǒu yuē shì lǔ
誰？”子路曰：“為孔丘。”曰：“是魯
kǒng mǒu yú yuē shì yě yuē shì zhī jīn
孔丘與？”曰：“是也。”曰：“是知津
yǐ wèn yú jié nì jié nì yuē zǐ wéi shuí
矣。”問於桀溺。桀溺曰：“子為誰？”
yuē wéi zhòng yóu yuē shì lǔ kǒng mǒu zhī tú
曰：“為仲由。”曰：“是魯孔丘之徒
yú duì yuē rán yuē tāo tāo zhě tiān xià
與？”對曰：“然。”曰：“滔滔者天下
jiē shì yě ér shuí yǐ yì zhī qiě ér yǔ qí cóng bì
皆是也，而誰以易之？且而與其從辟
rén zhī shì yě qǐ ruò cóng bì shì zhī shì zāi yóu
人之士也，豈若從辟世之士哉？”耷
ér bú chuò zǐ lù xíng yǐ gào fū zǐ wú rán yuē
而不輟。子路行以告。夫子憮然曰：
niǎo shòu bù kě yǔ tóng qún wú fēi sī rén zhī tú
“鳥獸不可與同群，吾非斯人之徒
yǔ ér shuí yǔ tiān xià yǒu dào mǒu bù yǔ yì yě
與而誰與？天下有道，丘不與易也！”



論語——微子第十八

zǐ lù zòng ér hòu yù zhàng rén yǐ zhàng hè diào zǐ
7. 子路從而後，遇丈人，以杖荷蓀。子

lù wèn yuē zǐ jiàn fū zǐ hū zhàng rén yuē
路問曰：“子見夫子乎？”丈人曰：

sì tǐ bù qín wǔ gǔ bù fēn shú wéi fū zǐ zhí
“四體不勤，五穀不分，孰為夫子？”植

qí zhàng ér yún zǐ lù gōng ér lì zhǐ zǐ lù sù shā
其杖而芸。子路拱而立。止子路宿，殺

jī wéi shǔ ér sì zhī xiàn qí èr zǐ yān míng rì zǐ
雞為黍而食之，見其二子焉。明日，子

lù xíng yǐ gào zǐ yuē yīn zhě yě shǐ zǐ lù
路行以告。子曰：“隱者也。”使子路

fǎn jiàn zhī zhì zé xíng yǐ zǐ lù yuē bú shì
反見之，至，則行矣。子路曰：“不仕

wú yì zhǎng yòu zhī jié bù kě fèi yě jūn chén zhī
無義。長幼之節，不可廢也；君臣之

yì rú zhī hé qí fèi zhī yù jié qí shēn ér luàn dà
義，如之何其廢之！欲潔其身，而亂大

lún jūn zǐ zhī shì yě xíng qí yì yě dào zhī bù
倫。君子之仕也，行其義也。道之不

xíng yǐ zhī zhī yǐ
行，已知之矣。”

yì mǐn bó yí shū qí yú zhòng yí yì zhū zhāng
8. 逸民：伯夷、叔齊、虞仲、夷逸、朱張、

liǔ xià huì shào lián zǐ yuē bú jiàng qí zhì bú
柳下惠、少連。子曰：“不降其志，不

rù qí shēn bó yí shū qí yú wèi liǔ xià huì
辱其身，伯夷叔齊與！”謂柳下惠、

shào lián jiàng zhì rù shēn yǐ yán zhòng lún xíng
少連，“降志辱身矣，言中倫，行

zhòng lǜ qí sī ér yǐ yǐ wèi yú zhòng yí yì
中慮，其斯而已矣。”謂虞仲、夷逸，

yīn jū fàng yán shēn zhòng qīng fèi zhòng quán wǒ
“隱居放言，身中清，廢中權。我

zé yì yú shì wú kě wú bù kě
則異於是，無可無不可。”

tài shī zhì shì qí yà fàn gān shì chǔ sān fàn liáo shì
9. 大師摯適齊，亞飯干適楚，三飯繚適

cài sì fàn quē shì qín gǔ fāng shū rù yú hé bō táo
蔡，四飯缺適秦，鼓方叔入於河，播鼗

wǔ rù yú hàn shào shī yáng jī qīng xiāng rù yú hǎi
武入於漢，少師陽、擊磬襄入於海。

zhōu gōng wèi lǚ gōng yuē jūn zǐ bù shī qí qīn bù
10. 周公謂魯公曰：“君子不施其親，不

shǐ dà chén yuàn hū bù yǐ gù jiù wú dà gù zé bú
使大臣怨乎不以，故舊無大故，則不

qì yě wú qiú bèi yú yì rén
棄也。無求備於一人。”

zhōu yǒu bā shì bó dá bó guā zhòng tū zhòng
11. 周有八士：伯達、伯适、仲突、仲

hū shū yè shū xià jì suí jì guā
忽、叔夜、叔夏、季隨、季騶。